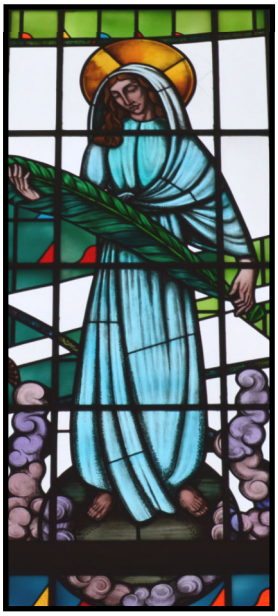


st. priscilla church

DECEMBER 22, 2019
FOURTH SUNDAY OF ADVENT

st. priscilla church





Fr. Maciej D. Galle, *Pastor*
Fr. Daniel Kusa, *Associate Pastor*
Mrs. Anna Adamowski, *Office Manager*
Mrs. Anna Ewko, *Music Director*
Mrs. Anna Harmata, *Pastoral Associate & Religious Education Coordinator*
Mrs. Renata Zolnik, *Business Manager*
Mr. Wesley Adamowski, *Custodian*

Rectory: 6949 W. Addison, Chicago, IL 60634
Phone: 773-545-8840 Fax: 773-545-8919
Religious Education Office: 773-685-3785
www.stpriscilla.org church@stpriscilla.org ✉

BAPTISMS:
Baptisms are held on Saturdays and Sundays throughout the year. Register by calling the Rectory.

CONFESSION:
Before all Weekday and Weekend Masses
Every Saturday from 3:00 to 4:00 PM
Priest available in Rectory - No appointment required.

MARRIAGE:
Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sunday.

ANOINTING OF THE SICK:
Please call the Rectory.

PARISH REGISTRATION:
Registration can be completed at the Rectory.

CHRZTY:
Chrzty odbywają się w soboty i niedziele. Rejestracja w kancelarii parafialnej.

SPOWIEDŹ :
Przed każdą Mszą św. w ciągu tygodnia i w niedzielę. Możliwość spotkania z księdzem codziennie w kancelarii parafialnej bez wcześniejszego umówienia.

ŚLUBY:
Narzeczeni powinni zgłosić się do księdza na 6 miesięcy przed datą planowanego ślubu. Prosimy potwierdzić datę w kościele przed podjęciem innych ustaleń. Przynajmniej jedno z narzeczonych (lub ich rodzice) musi być zarejestrowanym i aktywnym parafianinem św Priscilli. Śluby nie odbywają się w niedzielę.

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH:
Prosimy zadzwonić do kancelarii parafialnej.

REJESTRACJA DO PARAFII:
Można się zapisać do parafii w kancelarii parafialnej.

Mass Intentions for the week

FOURTH SUNDAY OF ADVENT (22)
8:30AM St.Priscilla Parishioners
10:30AM Za parafian sw. Pryscylli
O opiekę M.Bożej dla Oliwera i Doriana
O uzdrowienie z choroby nowotworowej dla Danuty
O zdrowie, Boze Błogosł. i wszelkie potrzebne łaski dla Janiny Nowackiej (Reese)
+Dominik Kalinowski (żona i dzieci)
+Lukasz Boufał (rodzice i siostra)
+Anna Kalinowski (rodzina)
+Victor i Adolf Burzyński (Hanna)
+Henryk Kubit
+Marian Burek 9-ta rocznica śmierci (rodzina)
+Krzysztof Świerczyński (Wojcik)
+Eleonora i Franciszek Mroczek
+Kazimierz Mroczek
+Zofia i Stanisław Chwał
+Irena Mikrut
+Aleksander Mroczek
+Stanisława Białek
+Bogusław Kobylarczyk
12:15PM St. Priscilla Parishioners
+Alex Fraser 1st death anniversary (wife)
+Marlene Klauba Birthday Rem. (Husband Bennet)
+Barbara Taschler (daughter & family)
+Frank Niewinski Jr. 4th death anniversary (wife)
6:00PM Za zmarłych polecanych w wypominkach

MONDAY (23)
8:00AM +Ann & Ed Olejnick
+Harod & Leona Capoccia (Rose Anne)
7:30PM O zdrowie i potrzebne łaski dla Magdaleny Roguckiej (Helena)
+Bogusław Kobylarczyk

TUESDAY (24)
8:00AM St. Priscilla Parishioners
4:00PM Vigil Christmas Mass in English
St. Priscilla Parishioners
9:30PM Christmas Carols
10:00PM Mass during the night in English
St. Priscilla Parishioners
11:30PM Kolędy
12:00AM Pasterka
Za parafian Św. Pryscylli

WEDNESDAY (25)
8:30AM St. Priscilla Parishioners
+Stepheh Serio (mother,wife, son)
+Salvatore J. Serio (wife Connie & family)
+William Engel (Gloria, Bob, Karen)
+Richard Pacyna (wife & children)
+Donald Schultz Jr. (mom & dad)
+Amparo Gonzalez

WEDNESDAY (25)
10:30AM Za parafian św. Pryscylli
Intencja dziękczynno -błagalna dla Doriana, Olivera i rodziny
O Boże Błogosł. dla rodzin Girzyński i Szorc
+Łukasz Boufał (rodzina i siostra)
+Daniel Krawiec (rodzina)
+Dominik Kalinowski (żona i dzieci)
+Anna Kalinowski (rodzina)
+Maciej Adamczyk (Magda)
+Marian Burek (rodzina)
+Victor i Adolf Burzyński (Hanna)
+Tadeusz Łepkowski (rodzina)
+Maria i Ryszard Bogusz (córka)
+Henryk Kubit
+Rozalia Śliwa w 37 -mą rocz. śmierci (córka Ela)
+Jerzy Opaliński (żona z synami)
+Władysława i Wawrzyniec Zając w rocz. śm. (rodzina)
+Wanda i Stanisław Mendrek (rodzina)
+Edward Tomal (rodzina)
+Józef Kulesza (rodzina)
+Jan Kulesza (rodzina)
+Bogusław Kobylarczyk (rodzina)
12:15PM St. Priscilla Parishioners
+Margaret Miketta 40th death ann. (Jim Miketta)
+Pietro Massanisso (family)
+Pauline Gerber -mother (Pauline C. Gerber daughter)
+Pauline C. Gerber mother (children)
+Larry Kapryan Jr. (family)
+Dorothy, Gilbert & Steve Adamowski
Deceased members of Kapryan family
+Jane Busse (family)
2:00PM Za parafian św. Pryscylli

THURSDAY (26)
8:00AM St. Priscilla Parishioners
10:00AM +Franciszek Stachulak 46 rocz. śm.
7:30PM O zdrowie i potrzebne łaski dla Iwony Okuła
+Zbigniew Kolebuk w 2-gą rocznicę śmierci (Marta)
+Kazimierz Żanowski w rocznicę śmierci (rodzina)
+Zygmunt Głowala w rocznicę śmierci (rodzina)

FRIDAY (27)
8:00AM All souls in purgatory
7:30PM O zdrowie i potrzebne łaski dla Franciszki Dakowicz

SATURDAY (28)
8:00AM Deceased members of Sullivan, Moniak & Mayer families
8:30AM Intencja Dziękczynno -Błagalna dla Barbary i Pawła
4:00PM +Salvatore & Maria DeSimone (Michael)



Fr. Maciej's Reflections



Our spiritual guide for this last Sunday of Advent is St. Joseph. The path of faith that St. Joseph represents is a path of deep trust that leads through real life trials. Sometimes these moments are so difficult that it is impossible to even begin to try to comprehend them. The Gospel tells us about the upcoming birth of Jesus from the perspective of Joseph, husband of Mary. The account that we read emphasizes Joseph's nobility and his great faith and trust in God. At the end of this pericope, we hear that Joseph did exactly as the angel had commanded him. Let us pray today that the words of the Gospel be an encouragement for us to overcome any resistance when it comes to accepting and doing God's will in our lives.

I encourage all of us, to make good use of these last days of Advent so that God Himself may speak to us in the silence of that Bethlehem night. Let the experience of the coming Christmas be for us a time of explosion of true Christian joy, which always flows from accepting God's will and taking concrete steps toward its fulfillment in our lives.

Blessings,
Fr. Matthias Galle - your Pastor

Refleksje Ks. Macieja

Duchowym przewodnikiem tej ostatniej niedzieli okresu adwentowego jest dla nas św. Józef. Droga wiary, którą reprezentuje św. Józef jest drogą głębokiej ufności, która wiedzie przez prawdziwe próby życiowe. Czasami są to momenty tak trudne, że niemożliwością jest nawet zmierzyć się z nimi rozumowo. No bo jak wytłumaczyć poczęcie przez dziewicę za sprawą Ducha Świętego? Ewangelia opowiada nam o tym wydarzeniu właśnie z perspektywy Józefa, męża Maryi. Podkreśla tym samym szlachetność tego człowieka oraz jego wielką wiarę i zaufanie, jakie miał do Boga. Na końcu dzisiejszej perykopy słyszymy, że Józef uczynił dokładnie tak jak mu polecił anioł. Niech te słowa Ewangelii będę dla nas zachętą do przełamywania w sobie oporu wobec przyjmowania i wypełniania woli Boga w naszym życiu.

Zachęcam was wszystkich moi drodzy do dobrego wykorzystania tych ostatnich dni adwentu tak, aby w ciszy betlejemskiej nocy mógł do nas przemówić sam Bóg. Niech przeżycie nadchodzących świąt Bożego Narodzenia będzie dla nas czasem eksplozji prawdziwie chrześcijańskiej radości, która zawsze płynie z przyjęcia woli Boga i podjęcia konkretnych kroków w jej zrealizowaniu się w naszym życiu.

Błogosławię,
Ks. Maciej Galle – wasz Proboszcz



AND THE WORD BECAME FLESH

A SŁOWO STAŁO SIĘ CIAŁEM I ZAMIESZKAŁO MIĘDZY NAMI

Dear Parishioners!

St. Mother Teresa of Calcutta said that:

Every time you smile at your brothers and offer them your hand - it is Christmas!
Always, when we stop talking in order to listen to others, when we give up the rules that, like an iron hoop, oppress people in their loneliness - it's Christmas!
Always, whenever we give prisoners a little hope; those who are overwhelmed by the burden of physical, moral and spiritual poverty - it's Christmas!
Always, whenever we humbly recognize how small our possibilities are and how great our weakness is; always, whenever we allow God to love others through us – then it's always Christmas!

In this amazing time when the Word becomes flesh, we all have the chance to be close to the miracle of that Bethlehem Night, so that we can carry and share with others this reality of God's Love. We pray that Jesus Himself helps us in this work, giving us the necessary graces. We wish you all the joy and blessings from the Nativity of the Lord. May the atmosphere of goodness, humility and trust in God's omnipotence accompany you in the coming New Year 2020.

With the gift of prayer,

Drodzy Parafianie!

Św. Matka Teresa z Kalkuty mówiła, że:

Zawsze ilekroć uśmiechamy się do naszych braci i wyciągamy do nich rękę – jest Boże Narodzenie!
Zawsze, kiedy milkniemy, by wysłuchać innych, kiedy rezygnujemy z zasad, które jak żelazna obręcz uciskają ludzi w ich samotności – jest Boże Narodzenie!
Zawsze, kiedy więźniom dajemy odrobinę nadziei; tym którzy są przytłoczeni ciężarem fizycznego, moralnego i duchowego ubóstwa – jest Boże Narodzenie!
Zawsze, kiedy w pokorze rozpoznajemy, jak bardzo znikome są nasze możliwości i jak wielka jest nasza słabość; zawsze ilekroć dozwolimy, by Bóg pokochał innych przez nas – zawsze wtedy jest Boże Narodzenie!

W tym niesamowitym czasie, kiedy Słowo staje się ciałem, wszyscy mamy szansę być blisko cudu Nocy Betlejemskiej, aby innym móc nieść tę rzeczywistość Bożej Miłości naszym codziennym życiem. Modlimy się, aby sam Jezus wspomagał nas w tym dziele, obdarzając potrzebnym łaskami. Życzymy Wam wszystkim pełnych radości i błogosławieństwa od Boga Świąt Narodzenia Pańskiego. Atmosfera dobroci, pokory i zaufania we wszechmoc Boga niech Wam towarzyszy w nadchodzącym Nowym Roku 2020.

Z darem modlitwy,

Fr. Maciej Galle, Fr. Daniel Kusa &
St. Priscilla Parish Staff

CHRISTMAS SCHEDULE 2019

Tuesday, December 24th - Christmas Eve
Vigil Christmas Mass in English 4:00 PM
Christmas Carols 9:30 PM
Mass during the night in English 10:00 PM
Kolędy 11:30 PM
Pasterka 12:00 AM

Wednesday, December 25th - The Nativity of the Lord - Christmas Day
Masses in English: 8:30 AM, 12:15 PM
Msze w języku polskim: 10:30 AM, 2:00 PM

Thursday, December 26th - St. Stephen, First Martyr
Mass in English: 8:00 AM
Msze w języku polskim: 10:00 AM, 7:30 PM

Friday, December 27th - St. John, Apostle and Evangelist
Mass in English: 8:00 AM
Msza w języku polskim: 7:30 PM

Saturday, December 28th - Holy Innocents, Martyrs
Mass in English: 8:00 AM
Msza w języku polskim: 8:30 AM
Mass in English: 4:00 PM

Sunday, December 29th - Holy Family of Jesus, Mary and Joseph
Masses in English: 8:30 AM, 12:15 PM
Msze w języku polskim: 10:30 AM, 6:00 PM

Monday, December 30th - Sixth Day within the Octave of the Nativity of the Lord
Mass in English: 8:00 AM
Msza w języku polskim: 7:30 PM

Tuesday, December 31st - New Year's Eve
Masses in English: 4:00 PM
Msza w języku polskim na zakończenie roku: 6:00 PM

Wednesday, January 1st, 2020 - New Year's Day
Masses in English: 8:30 AM, 12:15 PM
Msze w języku polskim: 10:30 AM, 6:00 PM



Dear Sisters and Brothers in Christ,

Across this liturgical year, we hear Saint Matthew's Gospel. And in this holy season that celebrates the birth of Jesus, we hear a story unique to Matthew—the journey of the Magi. He writes: "The Magi were overjoyed at seeing the star, and on entering the house they saw the child with Mary his mother."

We can imagine their joy. They discovered the one for whom they longed and searched. He is the newborn Jesus. His mother Mary holds him in her arms and, at the same time, presents him to the world. In this simple gesture, she evangelizes, gives us the living good news of her son. Then and now, it is a moment wrapped in joy.

On our journey of renewal in the Archdiocese of Chicago, may this image of Mary, mother of the Lord, inspire and encourage us to carry and present Jesus to a world that is so much in need of him. In our marriages, families, workplaces, and communities, may we joyfully carry and present him who is the great light shining in darkness.

God bless you and all your loved ones in this holy season.

Drogie Siostry i drodzy Bracia w Chrystusie,

W bieżącym roku liturgicznym wsłuchujemy się w słowa z Ewangelii świętego Mateusza. W tym świętym czasie, kiedy celebrujemy narodziny Jezusa, słyszymy szczególną dla świętego Mateusza historię – opowieść o wędrówce Trzech Króli. Ewangelista napisał: „Gdy ujrzeli gwiazdę, bardzo się uradowali. Weszli do domu i zobaczyli Dziecię z Matką Jego, Maryją".

Możemy sobie wyobrazić ich radość. Odkryli tego, za którym tęsknili i kogo szukali. On jest nowo narodzonym Jezusem. Jego matka Maryja trzyma Go w ramionach, a jednocześnie przedstawia Go światu. W tym prostym geście ewangelizuje, przekazując nam dobrą nowinę o swoim Synu. Ten moment, podobnie jak wtedy, tak i teraz jest obleczony w radość.

Niech ten obraz Maryi, Matki Pana, inspiruje nas podczas naszej wędrówki ku odnowie Archidiecezji Chicago. Niech dodaje odwagi, abyśmy nieśli światu Jezusa, temu światu, który tak bardzo Go potrzebuje. W naszych małżeństwach, rodzinach, miejscach pracy i wspólnotach z radością nieśmy i przedstawiamy Tego, który jest wielkim światłem jaśniejącym w ciemności.

Niech Pan błogosławi Wam i Waszym najbliższym w tym świętym czasie.

Card. Blase J. Cupich

International Christmas Celebration

SATURDAY, JANUARY 18, 2020 -5:00PM

DOROCZNE ŚWIĘTOWANIE BOŻEGO NARODZENIA

SOBOTA, 18 STYCZNIA 2020, GODZ. 5:00 WIECZOREM

BILETY: DOROŚLI $25,
DZIECI OD 12 LAT $10
PONIŻEJ 12 LAT ZA DARMO

W PROGRAMIE:
Dzielenie się opłatkiem, świąteczny międzynarodowyobiad: amerykański, włoski, chiński i polski

WYSTĘP ZESPOŁU PIEŚNI I TAŃCA POLONIA

PROGRAM ARTYSTYCZNY W WYKONANIU CHÓRÓW PARAFIALNYCH ŚW. PRYSCYLLI

Wszystkie dzieci otrzymają

słodkie prezenty od Św. Mikołaja!

TICKETS : ADULTS - $25
CHILDREN 12 AND OLDER - $10,
BELOW 12 YEARS OLD - FREE

PROGRAM:
Sharing Christmas wafer, international Christmas Dinner: American, Italian, Asian and Polish

PERFORMANCE OF POLONIA DANCE CLUB

ARTISTIC PRESENTATION OF ST. PRISCILLA CHOIRS

All children will receive sweet gifts from St. Nicholas!



We warmly welcome you to St. Priscilla Parish!

Registering at St. Priscilla Parish is important to all of us. We minister to parishioners with needs such as: Baptisms, Weddings, Funerals, or Religious Education Registrations, letters as affidavits for Baptismal and Confirmation sponsors and more! In addition, we would to like to keep in touch with those who become hospitalized or homebound.

Registration forms are available below, in the Parish Office, or online at www.StPriscilla.org.

Once registered, you will also receive mailings throughout the year.

If you have any questions call the Parish Office at 773-545-8840.

Please contact the Parish Office if your mailing address, email or phone number has changed.

Serdecznie witamy w parafii Św. Pryscylli!

Zarejestrowanie się w parafii, Św. Pryscylli jest ważne dla nas wszystkich. Parafia służy parafianom udzielając Chrztu, Ślubu, Bierzmowania, Edukacji Katolickiej, wydaje zaświadczenie potrzebne dla chrzestnych, świadków i wiele innych. Otacza opieką chorych w szpitalach i tych którzy nie mogą przyjść do kościoła z powodu długotrwałej choroby.

Formy rejestracyjne można otrzymać w biurze parafialnym lub ze strony internetowej www.StPriscilla.org.

Po zarejestrowaniu do każdego w ciągu roku wysyłana jest poczta.

Jeśli ktoś ma pytania prosimy dzwonić do biura parafialnego 773-545-8840.

Prosimy również o kontakt z biurem parafialnym po zmianie adresu, telefonu lub poczty elektronicznej.



Do you wish to join the St. Priscilla Parish community?
Register to be a parishioner today!
Fill out the bottom portion of the form below and bring it to the Rectory.
If you have any questions, please contact the Parish Office at 773-545-8840.



PARISH REGISTRATION FORM

NAME: _____

ADDRESS: _____

PHONE NUMBER: _____

FAMILY MEMBERS: _____ _____

_____ _____

LITURGY SCHEDULE - Christmas Season
ROZKŁAD MSZY ŚWIĘTYCH - Okres świąteczny

MASS / MSZA	PRIEST / KSIĄDZ	EXTRAORDINARY MINISTERS OF THE HOLY EUCHARIST / NADZWYCZAJNI SZAFARZE EUCHARYSTII	LECTOR / LEKTOR
Tuesday 24 8:00 AM	Fr. D. Kusa		K. Leahy
Tuesday 24 4:00 PM	Fr. W. Bęben	J. Ward M. Brown	D. Chesna C. Duffy
Tuesday 24 10:00 PM	Fr. D. Kusa	R. Hernandez K. Smith	S. Moritz D. Ziobro
Tuesday 24 0:00 PM	Fr. M. Galle	A. Harmata S. Słonina	A. Harmata A. Mandziuk
Christmas 8:30 AM	Fr. D. Kusa	C. Mizera R. Ferina	R. Mizera M. Clancy
Christmas 10:30 AM	Fr. M. Galle	K. Cioch S. Słonina	E. Ziobroń A. Bigos
Christmas 12:15 PM	Fr. J. Grob	M. Picchietti U. Dziwik	J. Miketta C. Harmata
Christmas 2:00 PM	Fr. W. Bęben	Sr. A. Kalinowska A. Harmata	Sr. A. Kalinowska M. Cieluch
Thursday 26 8:00 AM	Fr. D. Kusa		
Thursday 26 10:00 AM	Fr. M. Galle	A. Harmata S. Słonina	K. Ziobro T. Szurzyński
Thursday 26 7:30 PM	Fr. W. Bęben	K. Cioch	P. Grocholski J. Grocholski
Saturday 28 4:00 PM	Fr. M. Galle	M. Graf K. Smith	S. Moritz K. Leahy
Sunday 29 8:30 AM	Fr. M. Galle	D. Chesna R. Ferina	R. Mizera E. Villegas
Sunday 29 10:30 AM	Fr. W. Bęben	K. Cioch A. Harmata	A. Mandziuk E. Ziobroń
Sunday 29 12:15 PM	Fr. J. Grob	M. Picchietti J. Miketta	M. Picchietti D. Ziobro
Sunday 29 6:00 PM	Fr. W. Bęben	Sr. A. Kalinowska S. Słonina	M. Kuczyński J. SIkorski